

Кацитадзе Инна Мангуровна, Христианова Наталья Валерьевна

К ВОПРОСУ О СПЕЦИФИКЕ СЛОВ С АРТИКЛЕВЫМ ЗНАЧЕНИЕМ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СОВРЕМЕННЫХ ПЕЧАТНЫХ СМИ)

Статья посвящена проблеме слов с артиклевым значением в русском языке. Авторы преследуют цель доказать тот факт, что в русском языке, не имеющем артикля, существует целый ряд языковых средств различного уровня, выполняющих функции определенного / неопределенного артиклей в рамках референциального подхода. Слова с артиклевым значением имеют свою специфику и в полной мере находят свое отражение в разных жанрах современных печатных СМИ.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/8-3/25.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 8 (50): в 3-х ч. Ч. III. С. 92-94. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/8-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

4. **Древнерусская литература:** сборник текстов. М.: Изд-во «Школа-Пресс», 1993. 320 с.
5. **Засухин С. Е.** Самородное слово. Верхняя Тойма: Издательский дом «Заря», 2011. 92 с.
6. **Карамзин Н. М.** Предания веков. М.: Изд-во «Правда», 1988. 768 с.
7. **Ларин О.** В ритме Пинеги. М.: Изд-во «Мысль», 1975. 143 с.
8. **Малькова Э. Н.** Там, где Двина золотая... Тамбов: Изд-во Першина Р. В., 2014. 124 с.
9. **Мильтчик М. И.** По берегам Пинеги и Мезени. Л.: Изд-во «Искусство», 1971. 158 с.
10. **Рыбаков Б. А.** Античный мир и ранние славяне // Литература в школе. 1993. № 1. С. 33-41.
11. **Толстая С. М.** Этнолингвистика и славянские древности [Электронный ресурс]. URL: tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/177392 (дата обращения: 20.04.2015).
12. **Толстой Н. И.** Избранные труды. М.: Изд-во «Языки русской культуры», 1997. Т. 1. Славянская лексикология и семасиология. 520 с.
13. **Шахматов А. А.** Введение в курс истории русского языка. Пг.: Изд. ком. студентов ист.-филол. ф-та Пг. ун-та, 1916. Ч. 1. Исторический процесс образования русских племен и наречий. 146 с.
14. http://www.koigorodok.ru/main/komi_russian_dictionary/k?id=10364 (дата обращения: 20.04.2015).
15. <http://www.russian.fi/slovar/> (дата обращения: 20.04.2015).
16. <http://www.slovarslov.ru/slovar/fasmer/s/sogra.html> (дата обращения: 20.04.2015).

ETHNO-LINGUISTIC FACTORS IN NAMES OF TOPONYMS AND HYDRONYMS IN ARKHANGELSK DIALECTS

Zhukova Tat'yana Evgen'evna, Ph. D. in Philology
Tambov State Technical University
tatianakorall@mail.ru

The article considers the ethno-linguistic factors that formed the names of rivers, settlements, stows in the basin of the Pinega in Arkhangelsk dialects; and restores the language world view of the inhabitants in this area. The etymology of toponyms and hydronyms is analyzed, and the cases of bilingualism in Arkhangelsk dialect are mentioned. The author pays special attention to the ethnographic description, traces the linguistic and historical contacts in the formation of the ethnic group. The peculiarity of the work is in the analysis of the authentic material recorded during dialects expeditions undertaken by the author. The influence of the Finno-Ugric substrate on the formation of the dialects is proved.

Key words and phrases: bilingualism; hydronyms; dialects; cultural contacts; toponyms; etymology; ethnoscience; language world view.

УДК 8; 80

Филологические науки

Статья посвящена проблеме слов с артиклевым значением в русском языке. Авторы преследуют цель доказать тот факт, что в русском языке, не имеющем артикля, существует целый ряд языковых средств различного уровня, выполняющих функции определенного / неопределенного артиклей в рамках референциального подхода. Слова с артиклевым значением имеют свою специфику и в полной мере находят свое отражение в разных жанрах современных печатных СМИ.

Ключевые слова и фразы: категория определенности / неопределенности; определенный / неопределенный артикль; неопределенные и указательные местоимения; системный статус артикля; референциальный подход.

Кацитадзе Инна Мангуровна, к. филол. н.
Христианова Наталья Валерьевна, к. филол. н.
Южный федеральный университет
mangurowna@yandex.ru, nkhr75@mail.ru

К ВОПРОСУ О СПЕЦИФИКЕ СЛОВ С АРТИКЛЕВЫМ ЗНАЧЕНИЕМ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ СОВРЕМЕННЫХ ПЕЧАТНЫХ СМИ)[©]

В лингвистической литературе предложено большое количество исследований семантики и средств выражения определенности / неопределенности (далее О/Н). Большинство из них базируется на материале артиклевых языков, но в последние десятилетия появилось достаточно много работ, посвященных семантике и средствам выражения О/Н в так называемых безартиклевых языках, в том числе и русском.

Существует и целый ряд исследований, посвященных проблеме артикля, его функциям, средствам, которыми он выражается (R. de la Grasserie, A. Viard, O. Behaghel, В. Матезиус, В. Я. Пропп, А. Крамской и др.).

Особую трудность, однако, представляет установление системного статуса артикля (морфемного или словесного), т.е. считается ли он словом служебного характера с самостоятельным, хотя и ослабленным лексическим значением или аффиксом. Принято считать, что в целом комплекс артикля и существительного является грамматической формой существительного. При этом самостоятельность артикля как слова многими исследователями (Б. А. Ильиш, М. Я. Блох, Ю. С. Маслов, М. В. Никитин) не признается.

[©] Кацитадзе И. М., Христианова Н. В., 2015

В лингвистической литературе, посвященной проблеме артикля, предлагается категориальный подход к решению проблемы статуса артикля. Основными недостатками существующих теорий артикля являются отсутствие четкого семантического противопоставления категориальных форм, неубедительность формулировок категориальных значений, а иногда исключение из системы значащего отсутствия артикля. И чтобы преодолеть эти недостатки, необходимо применение именно когнитивного метода.

Очевидно, что сам факт наличия в языке артикля и есть проявление категории О/Н. Особую роль в отношениях между артиклями (определенным и неопределенным), играет противопоставление общего и единичного, но при этом следует обратить внимание на то, что же является «признаковым» и «беспризнаковым». Артикль следует рассматривать как одно из средств детерминации существительного в контексте.

Неоднократно предпринимались попытки ответить на вопрос о существовании в русском языке артикля. К примеру, В. В. Гуревич в статье «Есть ли артикли в русском языке?» писал о лексических способах указания на «определенность» и «неопределенность» существительного. С одной стороны, это неопределенные местоимения *какой-то, некий, некоторый*. Заметим, что данные местоимения – довольно частое явление на газетной полосе, они встречаются практически во всех жанрах и рубриках:

- 1) (комментарий) «А чтобы ввести новый предмет, нужно какой-то старый из программы изъять» [9];
- 2) (информация) «На записи видно, как какой-то человек пригоняет машину каратиста к супермаркету» [10];
- 3) (статья) «Поняв, что война затянется, некоторые писатели осенью стали перебираться в Ташкент» [6];
- 4) (комментарий) «Адвокат дознания Робин Там пытался выяснить у следователя подробности встречи Литвиненко с неким человеком накануне отравления – 31 октября 2006 года» [16].

С другой стороны, это указательные местоимения *этот, тот, такой* и различные уточняющие слова *данный, упомянутый, очередной, указанный*. Именно они несут функцию «определенного» и «неопределенного» артиклей. Суть артиклей в их противопоставлении. К тому же «ни один, ни другой друг без друга существовать не могут» [5, с. 47].

Значение и употребление артиклей связано, во-первых, с характером соотношенности существительного, во-вторых – с типом существительного, а в-третьих – непосредственно, с категорией определенности / неопределенности и тесно связанным с ней выражением коммуникативной роли имени существительного в предложении.

Например: 1) «В гостях у одной из жительниц такой заброшенной деревни недавно побывал корреспондент “АиФ”» [4];

2) «Президент США Барак Обама может до конца недели подписать “Акт в поддержку Украины”, <...> “Ожидаем, что этот документ будет подписан к концу недели...”» [3];

3) «Ситуацию прокомментировали в местной епархии. – К данному мероприятию мы не имеем никакого отношения» [14];

4) «Очередную серию фильма его создатели планируют посвятить Олимпиаде 2014» [2].

А. А. Реформатский, акцентируя внимание на лексических средствах выражения О/Н, считает, что, несмотря на отсутствие в русском языке артикля, «это не значит, что русские не могут иметь в сознании этих значений». Они только выражают их обычно лексически (т.е. особыми словами, например, местоимениями «этот», «тот» и т.п. для определенности и «какой-то», «некий» и т.п. для неопределенности) [13, с. 48].

С. А. Крылов справедливо отмечал, что «отсутствие артиклей в русском языке компенсируется богатейшей системой средств выражения артиклевых значений, пронизывающей самые разные уровни и участи языка» [7, с. 89].

Н. С. Поспелов, рассматривая категорию О/Н в синтаксическом плане выражения на примере двучленного глагольного предложения, подтверждает и положение о том, что определенность / неопределенность может быть выражена и интонацией, т.е. особым ударением на слове. Например: «Поезд 'пришел» и «Пришел 'поезд». Однако это очень широкое понимание определенности, которая может быть выявлена только при параллельном сопоставлении этих коррелятивных единиц [12, с. 184]. Порядок слов и интонация относятся к числу грамматических средств, оформляющих предложение. Среди разнообразных функций, которые они при этом несут, одной из существеннейших является выражение коммуникативного содержания предложения и, конечно, цели сообщения, что очень важно и для печатных СМИ. Детально изучая проблему определенности / неопределенности, он делает следующие выводы:

во-первых, определенность значения существительного возникает при отсутствии ударения на этом существительном («Мальчик 'пришел? – Да, мальчик 'пришел»). При этом определенность значения неударяемого существительного подчеркивается при его инверсии, т.е. в положении после глагола-сказуемого;

во-вторых, неопределенность значения имени существительного возникает при наличии ударения на существительном. При наличии ударения значение существительного оказывается более неопределенным при его инверсии («Пришел 'мальчик»).

Похожие примеры можно встретить и в печатных текстах СМИ в рубрике «Происшествия».

Например: 1) «Опросили 'свидетелей» [1]; сравним: «Подросток пришел в сознание» [Там же].

Или: «Мужчину ждет суд» [11];

в-третьих, перфектное значение глагола в двучленном глагольном предложении выявляется при наличии ударения на глаголе. При изменении позиции глагола перфектное значение глагола подчеркивается («Поезд 'пришел»);

в-четвертых, аористическое значение глагола сигнализируется отсутствием ударения на глаголе. Оно подчеркивается при препозиции глагола-сказуемого в двучленном глагольном предложении («Поезд пришел» и «Пришел 'поезд»).

В газетных текстах такие конструкции можно нередко встретить в рубрике «Авторские колонки»:

1) «'Стихи понравились» [15] (здесь возможно ударение и на глаголе);

2) «А потом еще через пару дней: – Нет, все, пусть сама читает. Начитала 'текст. Но 'фильм не вышел» [8].

При помощи порядка слов и интонации в предложениях такого типа разграничиваются исходный момент сообщения и собственно сообщаемое (новое). Естественно, что, сообщая свои мысли, автор (говорящий) стремится быть хорошо понятым, с одной стороны, а с другой, стремится выделить в своем сообщении при помощи специальных средств языка то, что является новым для слушателя. Информация – оружие, с помощью которого автор не просто повествует, но и дополняет, разъясняет, во многом, благодаря средствам выражения значений О/Н, в том числе и с помощью слов с артиклевым значением.

Таким образом, в современном русском языке, не имеющем артикля, языковая категория О/Н существительного в соответствии со средствами выражения является «скрытой». Она выражается целым комплексом языковых средств, принадлежащим к разным языковым уровням. Все они в большей или меньшей степени реализуются в языке современных печатных СМИ, что говорит об их продуктивности и своеобразии.

Список литературы

1. **Бондарева Ю., Колдашова С. В** Самарской области молния попала в компанию подростков [Электронный ресурс] // Комсомольская правда. URL: www.m.kem.kp.ru/daily/26387/3265394/ (дата обращения: 28.05.2015).
2. **Борзенко В.** Мы из прошлого [Электронный ресурс] // Версия. URL: <https://versia.ru/dlya-sovremennogo-rossijskogo-kino-glavnoe-patriotizm> (дата обращения: 25.05.2015).
3. **В США решается вопрос о новых санкциях в отношении России** [Электронный ресурс] // Новая газета. URL: www.novayagazeta.ru/news/1690255.html (дата обращения: 17.12.2014).
4. **Грачев С.** «Дешевле жить, чем помирать». В гостях у жительницы заброшенной деревни [Электронный ресурс] // Аргументы и факты. URL: http://www.aif.ru/society/people/sosedi_-_bobry_i_medvedi_kak_zhivut_v_vymirayushchih_derevnyah_taygi (дата обращения: 29.05.2015).
5. **Гуревич В. В.** Есть ли артикли в русском языке // Русская речь. 1968. № 3. С. 45-50.
6. **Дорфман А.** Пастернаку посвящается. Как будущий нобелевский лауреат жил в Чистополе [Электронный ресурс] // Аргументы и факты. URL: http://www.kazan.aif.ru/culture/person/pasternaku_posvyashchaetsya_kak_budushchiy_nobelevskiy_laureat_zhil_v_chistopole (дата обращения: 29.05.2015).
7. **Крылов С. А.** Детерминация имени в русском языке: теоретические проблемы // Семиотика и информатика. М., 1984. Вып. 35. С. 89-90.
8. **Масюк Е.** Мои персональные десять лет без ТВ... [Электронный ресурс] // Новая газета. URL: <http://altervision.org/20295/> (дата обращения: 04.04.2015).
9. **Милкус А.** Загасим школьников новыми знаниями! [Электронный ресурс] // Комсомольская правда. URL: www.m.rostov.kp.ru/daily/26386/3264329/ (дата обращения: 27.05.2015).
10. **Минаева В.** Чемпиона мира по карате расстрелял 67-летний слесарь СТО: спортсмен отказывался платить за ремонт бампера [Электронный ресурс] // Комсомольская правда. URL: www.m.kem.kp.ru/daily/26388.7/3265072/ (дата обращения: 29.05.2015).
11. **Патракова В.** В Тульской области пьяный водитель «убил» трех человек [Электронный ресурс] // Комсомольская правда. URL: <http://www.kp.ru/online/news/2069172/> (дата обращения: 29.05.2015).
12. **Поспелов Н. С.** О синтаксическом выражении категории определенности/неопределенности в современном русском языке // Исследования по современному русскому языку. М., 1971. С. 182-188.
13. **Реформатский А. А.** Введение в языкознание. М., 1967. С. 45-53.
14. **Салгалова К.** В Белгородской области побывала «икона» со Сталиным [Электронный ресурс] // Комсомольская правда. URL: www.m.tula.kp.ru/daily/26387/3265138/ (дата обращения: 29.05.2015).
15. **Смирнов К.** Тень отца Гамлета в День Победы [Электронный ресурс] // Новая газета. URL: www.novayagazeta.ru/arts/68457.html (дата обращения: 18.05.2015).
16. **Челищева В.** «Чай был зеленый, холодный, невкусный» [Электронный ресурс] // Новая газета. URL: www.novayagazeta.ru/inquests/67166.html (дата обращения: 13.02.2015).

ON THE SPECIFICS OF THE WORDS WITH THE ARTICLE MEANING IN THE RUSSIAN LANGUAGE (BY THE MATERIAL OF THE MODERN PRINTED MEDIA)

Katsitadze Inna Mangurovna, Ph. D. in Philology
Khristianova Natal'ya Valer'evna, Ph. D. in Philology
 Southern Federal University
mangurovna@yandex.ru, nkhr75@mail.ru

The article touches on the problem of the words with the article meaning in the Russian language. The authors aim to prove the fact that in the Russian language which has no articles there is a number of linguistic means of the different level functioning as definite / indefinite articles within the framework of referential approach. Words with the article meaning have its own specifics and are fully represented in the different genres of the modern printed media.

Key words and phrases: category of definiteness/indefiniteness; definite / indefinite article; indefinite and demonstrative pronouns; systemic status of an article; referential approach.